

اعلامیه تصرف غیرقانونی (تخلیه)

صاحبخانه‌تان یک پرونده قضایی برای بیرون کردن شما از ملک آغاز کرده است.

اقدام کنید!

شما **10 روز** (به‌جز تعطیلات آخر هفته و تعطیلات رسمی دادگاه) از ابلاغ دادخواست فرصت دارید پاسختان را ثبت کنید.

اگر پاسخ ندهید، ممکن است به‌طور خودکار پرونده را ببازید.

**کمک
بگیرید!**

این سازمان‌ها ممکن است بتوانند به شما کمک کنند:

- کمک حقوقی Bay Area (510) 663-4744
- خط رایگان: 1-877-346-4529
- مرکز حقوقی Centro Legal de la Raza (510) 437-1554
- مرکز حقوقی جامعه East Bay (510) 548-4040
- مرکز دفاع در برابر تخلیه (510) 452-4541

کانون وکلای ایالتی California خدمات ارجاع وکیل را در ایالت California تأیید می‌کند و فهرستی از خدمات ارجاع وکیل تأییدشده را که براساس کانتی سازمان‌دهی شده‌اند، منتشر می‌کند. برای پیدا کردن خدمات ارجاع وکیل در کانتی خود، به وبسایت کانون وکلای ایالتی به نشانی www.calbar.ca.gov مراجعه کنید یا با شماره 1-866-442-2529 تماس بگیرید. برای کانتی Alameda، به نشانی <https://www.acbanet.org/need-a-lawyer/> مراجعه کنید یا با شماره 510-302-2222 تماس بگیرید.

**خود
یاری:**

وبسایت دادگاه حاوی اطلاعاتی برای کمک به افرادی است که خودشان از خود دفاع می‌کنند:
<https://www.alameda.courts.ca.gov/self-help>

همچنین می‌توانید در مرکز خودیاری دادگاه که در Hayward Hall of Justice, 24405 Amador St, Hayward, CA 94544 واقع شده است کمک بگیرید یا با شماره (510) 272-1393 تماس بگیرید.

Espanol



www.alameda.courts.ca.gov/

粵語



www.alameda.courts.ca.gov/

اطلاعیه درباره دسترسی به پرونده‌های مهر و موم شده:

طبق بخش 1161.2 قانون آیین دادرسی مدنی، فقط افراد زیر می‌توانند پرونده را بررسی کنند:

1. هریک از طرفین نامبرده در پرونده،
2. وکیل یکی از طرفین،
3. هر شخص دیگری که موارد زیر را به منشی دادگاه ارائه دهد: (الف) نام حداقل یک خواهان و یک خوانده در پرونده و نشانی ملک مورد دعوا شامل هر واحد، آپارتمان یا شماره فضای مربوطه، (ب) نام یکی از طرفین پرونده یا شماره پرونده و بتواند از طریق مدارک شناسایی معتبر اثبات کند که در ملک مورد دعوا سکونت دارد.

افرادی که شرایط توضیح داده شده در بالا را ندارند، تا 60 روز از تاریخ ثبت دادخواست اجازه دسترسی به فهرست دادگاه، دفتر ثبت اقدامات پرونده یا سایر سوابق دادگاه را نخواهند داشت، مگر در صورت صدور دستور خارج از نوبت و با ارائه دلیل موجه.

گواهی ارسال پستی

اینجانب، امضاکننده زیر به عنوان مدیر اجرایی / منشی دادگاه باده شده در زیر، بدین وسیله گواهی می‌کنم که در این پرونده طرف دعوا نیستم و اینکه در این تاریخ، این اعلامیه تصرف غیرقانونی (تخلیه) را به هریک از طرفین یا وکلای نامبرده در زیر و همچنین به «تمام ساکنان» در ملک مورد دعوا از این طریق ابلاغ کردم: قرار دادن این سند برای جمع‌آوری و ارسال به گونه‌ای که در اداره پست ایالات متحده در دادگاه واقع در _____، California پست شود، به طوری که یک نسخه از اصل ثبت/ابلاغ شده در این پرونده در پاکت جداگانه و مهر و موم شده برای هر نشانی مطابق موارد زیر، با هزینه پستی کاملاً پرداخت شده، طبق رویه‌های استاندارد دادگاه ارسال گردد.

توسط:

تاریخ: _____